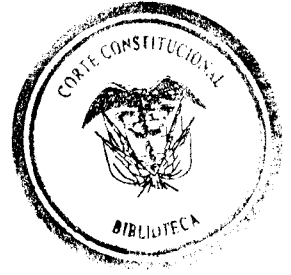


II
L. OPPENHEIM

Doctor en Letras, Doctor en Derecho, Antiguo profesor de Derecho
internacional de la Universidad de Cambridge



TRATADO DE DERECHO INTERNACIONAL PUBLICO

TOMO II. - Vol. II
CONTROVERSIAS, GUERRA Y NEUTRALIDAD

SEPTIMA EDICION INGLESA

a cargo de

H. LAUTERPACHT

Doctor en Derecho, Consejero de Su Majestad, Antiguo profesor de Derecho
internacional en la Universidad de Cambridge, Miembro de la Academia
británica, Miembro del *Trinity College*, Cambridge, Asociado del Instituto
de Derecho internacional.

TRADUCCION AL ESPAÑOL

por

ANTONIO MARIN LOPEZ

Licenciado en Filosofía y Letras, Doctor en Derecho, Profesor adjunto
de Derecho internacional de la Universidad de Granada



BOSCH, Casa Editorial - Urgel, 51 bis - Barcelona 1967

INDICE GENERAL

CAPITULO IV

LA GUERRA MARÍTIMA

I. *La guerra marítima en general*

SECCIÓN	PÁGINA
173. Fines y medios de la guerra marítima	1
174. Prácticas legales e ilegales de la guerra marítima	2
175. El objetivo de los medios de la guerra marítima	2
176. El desarrollo del Derecho internacional relativo a la propiedad privada en el mar	3
177. La declaración de París	4
178. El principio de la apropiación de los buques privados enemigos y de los bienes enemigos en los mismos	6
179. La codificación del derecho de la guerra marítima	8

II. *El ataque y captura de buques enemigos*

180. Importancia del ataque y captura de los buques enemigos	9
181. Cuándo es legítimo el ataque	9
181a. Los mercantes armados defensivamente	12
182. Cómo se efectúa el ataque	15
182a. Las minas submarinas de contacto	15
183. El deber de dar cuartel	17
184. La captura	18
185. Los efectos de la captura	18
186. La inmunidad de los buques encargados de misiones religiosas, científicas o filantrópicas.	20
187. La inmunidad de los buques pesqueros y buques pequeños empleados en el comercio local	21
188. La inmunidad de los mercantes al comienzo de la guerra	22
189. Buques en peligro	23
190. La inmunidad de los buques hospitales	23
191. La inmunidad de los buques correos y sacas de correspondencia	24

III. *La apropiación y destrucción de mercantes enemigos*

192. Los tribunales de presas	26
193. Conducción de la presa a un puerto para su adjudicación	30
194. La destrucción de la presa	31
194a. La destrucción de las presas por los submarinos	33

SECCIÓN	PÁGINA
194b. El hundimiento sin advertencia como crimen de guerra	36
195. El rescate de la presa	37
196. La pérdida de la presa, especialmente la recaptura	38
197. El destino de la presa	39
197a. La aplicación del derecho de presas a la aviación	41
198. Los buques de los súbditos de Estados neutrales, que navegan bajo pabellón enemigo	41
199. Los buques bajo pabellón neutral, con carácter enemigo	41
200. Los bienes vendidos a los neutrales <i>in transitu</i>	41

IV. *La violencia contra las personas enemigas*

201. La violencia contra los combatientes	42
202. La violencia contra los miembros no combatientes de las fuerzas navales	43
203. La violencia contra los individuos enemigos que no pertenezcan a las fuerzas navales	44

V. *El trato de heridos y náufragos*

204. La adaptación del convenio de Ginebra a la guerra marítima	45
205. Los heridos, enfermos y náufragos	46
205a. El trato de los muertos	47
206. Los buques hospitales	48
206a. Las enfermerías	51
206b. Los transportes y aeronaves sanitarios	51
206c. Las ambulancias hidroaviones	51
207. El personal religioso, médico y sanitario	52
208. El emblema distintivo	52
209. La aplicación del convenio	53

VI. *El espionaje, la traición, las estratagemas*

210. El espionaje y la traición	55
211. Las estratagemas.	55

VII. *Las requisas, las contribuciones y el bombardeo*

212. Las requisas y contribuciones en las ciudades costeras	58
213. El bombardeo de la costa enemiga	59

VIII. *La interferencia de los cables telegráficos submarinos*

214. La incertidumbre de las reglas relativas a la interferencia de los cables telegráficos submarinos	62
--	----

CAPITULO IV A

LA GUERRA AÉREA

214a. Las reglas de la primera guerra mundial	65
214b. Las reglas de La Haya sobre guerra aérea	66
214c. Las reglas de la guerra aérea en relación con las reglas de la guerra terrestre y marítima	67

SECCIÓN	PÁGINA
214 <i>d</i> . Los instrumentos bélicos en la guerra aérea	68
214 <i>e</i> . El bombardeo aéreo	69
214 <i>ea</i> . El bombardeo aéreo y los no combatientes	71
214 <i>eb</i> . El bombardeo aéreo en la segunda guerra mundial	74
214 <i>f</i> . El ataque a la aviación civil enemiga	77
214 <i>g</i> . El ataque de la aviación contra buques mercantes enemigos	78
214 <i>h</i> . La posibilidad de someter a captura a la aviación civil	80

CAPITULO V

LAS RELACIONES NO HOSTILES ENTRE BELIGERANTES

I. *Las relaciones no hostiles en general entre beligerantes*

215. <i>Fides etiam hosti servanda</i>	81
216. Las diferentes clases de relaciones no hostiles	82
217. Las licencias para comerciar	82

II. *Los pasaportes, salvoconductos y salvaguardias*

218. Los pasaportes y salvoconductos	84
219. Las salvaguardias	85

III. *Las banderas de tregua*

220. El sentido de las banderas de tregua	86
221. El trato de parlamentarios no autorizados	87
222. El trato de los parlamentarios autorizados	87
223. El abuso de la bandera de tregua	88

IV. *Los acuerdos sobre intercambios de prisioneros y los buques para su transporte*

224. Definición y objeto de los acuerdos de intercambio	90
225. Los buques de intercambio de prisioneros	90

V. *Las capitulaciones y la rendición simple*

226. El carácter y el objeto de las capitulaciones	92
227. El contenido de las capitulaciones	93
228. La forma de las capitulaciones y de la rendición simple	94
229. La competencia para concluir las capitulaciones	94
230. La violación de las capitulaciones	95

VI. *Los armisticios*

231. El carácter y las clases de armisticios.	96
232. Las suspensiones de armas	97
233. Los armisticios generales	98
234. Los armisticios parciales	99

SECCIÓN	PÁGINA
235. La competencia para estipular armisticios	99
236. La forma de los armisticios	100
237. El contenido de los armisticios	100
237a. El armisticio y la rendición incondicional	102
238. El comienzo de los armisticios	104
239. La violación de los armisticios	105
240. El fin de los armisticios	106

CAPITULO VI

LOS MEDIOS DE GARANTIZAR LA GUERRA LEGÍTIMA

I. *Los medios en general de garantizar la guerra legítima*

241. Guerra legítima e ilegítima	107
242. Garantía de la guerra legítima	107

II. *Las reclamaciones, los buenos oficios y la mediación, la intervención*

243. Las reclamaciones presentadas al enemigo	109
244. Las reclamaciones presentadas a los neutrales	109
245. Los buenos oficios y la mediación	110
246. La intervención por parte de los neutrales	110

III. *Las represalias*

247. Las represalias entre los beligerantes en contraposición con las represalias en tiempo de paz	112
248. Las represalias son admisibles por todo acto ilegítimo de guerra	113
249. La arbitrariedad de las represalias	114
250. La propuesta restricción de las represalias	115

IV. *El castigo de los crímenes de guerra*

251. El concepto de crímenes de guerra	117
252. Las diferentes clases de crímenes de guerra	118
253. La alegación de órdenes superiores	119
253a. La responsabilidad de los comandantes por los actos de los subordinados	123
254. Las hostilidades armadas de individuos privados	125
255. El espionaje y la llamada traición bélica	125
256. Los crímenes de guerra en la segunda guerra mundial	127
257. El proceso de Nuremberg de los grandes criminales de guerra	128
257a. Los juicios de tribunales nacionales después de la segunda guerra mundial	133
257b. El castigo de crímenes de guerra por órganos internacionales	135
257c. La entrega de criminales de guerra por el beligerante vencido	137

V. *La captura de rehenes*

258. La práctica antigua de capturar rehenes	140
259. La práctica moderna	140
259a. La matanza de rehenes en las dos guerras mundiales	141

VI. *La compensación*

SECCIÓN	PÁGINA
259b. El principio de compensación por las violaciones de las leyes de la guerra	143
259c. La compensación por las violaciones de las reglas de La Haya	144
260. Las indemnizaciones y la reparación	145

CAPITULO VII

EL FIN DE LA GUERRA Y EL POSTLIMINIO

I. *La terminación de la guerra en general*

261. Los modos de terminación de la guerra	147
--	-----

II. *El simple cese de hostilidades*

262. El simple cese de hostilidades	148
263. El efecto de la terminación de la guerra a través del simple cese de hostilidades	150

III. *La derrota*

264. La derrota en contraposición con la conquista	151
265. La derrota como término formal de la guerra	152
265a. La derrota temporal	153

IV. *El tratado de paz*

266. El tratado de paz como fin normal de la guerra	158
267. Las negociaciones de paz	158
268. Los preliminares de paz	159
269. La forma y las partes de los tratados de paz	160
270. La competencia para estipular la paz	160
271. La fecha de la paz	161

V. *Los efectos del tratado de paz*

272. El restablecimiento de las condiciones de paz	163
273. El principio del <i>uti possidetis</i>	164
274. La amnistía	164
275. La liberación de los prisioneros de guerra	166
276. La renovación de los tratados	167

VI. *La ejecución del tratado de paz*

277. Cómo se ejecuta el tratado de paz	169
278. La violación del tratado de paz	170

SECCIÓN	PÁGINA
VII. El postliminio	
279. El concepto del postliminio	171
280. El postliminio según el Derecho internacional, en contraposición al postliminio según el derecho interno	172
281. La reposición de la anterior condición de las cosas	172
282. La validez de los actos legítimos	173
283. La invalidez de los actos ilegítimos	173
284. No hay ningún postliminio después del interregno	174

PARTE III

LA NEUTRALIDAD

CAPITULO I

LA NEUTRALIDAD EN GENERAL

I. *El desarrollo de la institución de la neutralidad*

285. La neutralidad no se practicaba en los tiempos antiguos	178
286. La neutralidad durante la Edad Media	178
287. La neutralidad durante el siglo xvii	179
288. El progreso de la neutralidad durante el siglo xviii	180
289. La primera neutralidad armada	181
290. La Revolución francesa y la segunda neutralidad armada	184
291. La neutralidad durante el siglo xix	185
292. La neutralidad en el siglo xx hasta la primera guerra mundial	186
292A. La neutralidad después de la primera guerra mundial	188
292Aa. La modificación de la neutralidad durante la segunda guerra mundial	191

II. *La neutralidad y el tratado general de renuncia a la guerra*

292a. La ausencia de sanciones en el tratado	197
292b. Las modificaciones de la neutralidad por medio de las represalias	199

III. *La neutralidad y la Carta de las Naciones Unidas*

292c. La neutralidad y la Sociedad de Naciones.	200
292d. El efecto de la Carta	201
292e. La neutralidad y las medidas colectivas a parte de la fuerza	203
292f. La neutralidad y el uso colectivo de la fuerza	204
292g. La neutralidad de los miembros dispensados de las obligaciones de acción coercitiva	205
292h. La neutralidad y la incapacidad de las Naciones Unidas para determinar la agresión	205
292i. La neutralidad en las guerras entre miembros y un no miembro o entre no miembros.	206

IV. *Las características de la neutralidad*

293. El concepto de la neutralidad	208
294. La neutralidad es una actitud de imparcialidad	209

SECCIÓN	PÁGINA
295. La neutralidad es una actitud que crea derechos y obligaciones	210
296. La neutralidad es una actitud de Estados	211
296a. El control estatal sobre las actividades privadas y el derecho de la neutralidad	212
297. Las relaciones entre los neutrales y los beligerantes	214
298. La neutralidad en la guerra civil	215
299. La neutralidad tiene que ser reconocida por los beligerantes	216

V. Las diferentes clases de neutralidad

300. La neutralidad perpetua	217
301. La neutralidad general y parcial	217
302. La neutralidad voluntaria y convencional	218
303. La neutralidad armada	218
304. La neutralidad benévola	218
305. La neutralidad perfecta y calificada	219
306. Algunos ejemplos históricos de la neutralidad calificada	220
306a. La renuncia anticipada de tratamiento imparcial	222

VI. El comienzo y el fin de la neutralidad

307. La neutralidad comienza con el conocimiento de la guerra	223
308. El comienzo de la neutralidad en la guerra civil	224
309. El establecimiento de la neutralidad por declaraciones	224
310. Las leyes internas de neutralidad	224
311. La ley británica de alistamiento extranjero	225
311a. Las leyes internas de neutralidad en el caso de insurgencia	227
312. El fin de la neutralidad	227
312a. Los cambios de las reglas de la neutralidad durante la guerra	228

CAPÍTULO II

LAS RELACIONES ENTRE BELIGERANTES Y NEUTRALES

I. Los derechos y obligaciones que derivan de la neutralidad

313. La conducta en general de los neutrales y de los beligerantes	230
314. Los derechos y los deberes de los neutrales y de los beligerantes	230
315. Los derechos y los deberes de los neutrales comparados	231
316. El deber de imparcialidad	232
317. El deber de imparcialidad antes de la primera guerra mundial	233
318. El deber de los beligerantes de tratar a los neutrales de acuerdo con su imparcialidad.	233
319. El contenido del deber de no suprimir las relaciones entre los neutrales y el enemigo	234
319a. Las zonas de guerra	237

II. Los neutrales y las operaciones bélicas

320. Las hostilidades ejecutadas por y contra los neutrales	242
321. El suministro de tropas y buques de guerra a los beligerantes	244
322. Los súbditos de los neutrales que combaten con las fuerzas beligerantes	245

SECCIÓN	PÁGINA
323. El paso de tropas y material bélico a través de territorio neutral	245
324. El paso de heridos a través de territorio neutral	249
325. El paso de buques de guerra. (I) A través de las aguas territoriales.	250
325A. El caso del <i>Altmark</i>	251
325a. (II) A través de sus ríos	253
325b. (III) A través de estrechos naturales	253
325c. (IV) A través de estrechos artificiales, <i>i.e.</i> canales	254
326. La ocupación de territorio neutral por los beligerantes	255
327. Los tribunales de presas en territorio neutral	256
328. Las presas de los beligerantes en puertos neutrales	256
328a. El caso del <i>Appam</i>	258

III. *Los neutrales y los preparativos bélicos*

329. Los depósitos y las fábricas en territorio neutral	259
330. La leva de tropas	259
331. El paso de grupos de hombres que intentan alistarse	260
332. La organización de expediciones hostiles	261
333. El uso de territorio neutral como base de operaciones navales	262
333a. Los mercantes armados defensivamente en puertos neutrales	268
334. La construcción y adaptación de buques destinados a las operaciones navales	270
335. El caso <i>Alabama</i> y las tres reglas de Washington	271
335a. Las reglas de Washington y la aviación	273

IV. *El asilo neutral a las fuerzas terrestres, material de guerra y aviadores*

336. El asilo neutral en general	276
337. El territorio neutral y los prisioneros de guerra	277
338. Los soldados fugitivos y los desertores en territorio neutral	279
339. El territorio neutral y las tropas fugitivas	280
340. El territorio neutral y los miembros no combatientes de las fuerzas beligerantes	281
341. El territorio neutral y el material bélico de los beligerantes	382
341a. El territorio neutral y las aeronaves y personal beligerante	283

V. *El asilo neutral a las fuerzas navales y al material bélico de un naufragio*

342. El asilo a las fuerzas navales	285
343. El asilo neutral a las fuerzas navales es facultativo	286
344. El asilo a las fuerzas navales en peligro	287
344a. El asilo a los submarinos.	287
345. La extraterritorialidad de los buques de guerra durante el asilo	288
346. Las facilidades a los buques de guerra durante el asilo	290
347. El abuso del asilo está prohibido.	290
348. Los buques de guerra neutrales como asilo	291
348a. El territorio neutral y los soldados y marineros naufragos	292
348b. El territorio neutral y el material de guerra de un naufragio	295

VI. *Los suministros y empréstitos a los beligerantes*

349. Los suministros por parte de los Estados neutrales	297
350. Los suministros por parte de los súbditos de los Estados neutrales.	298
351. Los empréstitos y subsidios por parte de los Estados neutrales	301
352. Los empréstitos y subsidios por parte de los súbditos de los Estados neutrales	302

VII. *Los servicios a los beligerantes*

SECCIÓN	PÁGINA
353. El pilotaje	304
354. El transporte por parte de los neutrales	305
355. El transporte por parte de los nacionales neutrales	305
356. La información relativa a las operaciones militares y navales	306
356a. La observación aérea desde territorio neutral	309

VIII. *La violación de la neutralidad*

357. La violación de la neutralidad en el sentido más estricto y más amplio del término	311
358. La violación en contraposición con el fin de la neutralidad	312
359. Las consecuencias de las violaciones de la neutralidad	312
360. Los neutrales y las violaciones de la neutralidad cometidas por un beligerante	313
361. Los casos <i>General Armstrong</i> y <i>Dresden</i>	314
362. El modo de exigir reparación por las violaciones de la neutralidad.	315
363a. La colocación de minas submarinas de contacto por los neutrales	317

IX. *El derecho de angaria*

364. El derecho originario de angaria	319
365. El derecho moderno de angaria	321
366. El derecho de angaria relativo al material rodante neutral	324
367. El derecho de angaria que no se deriva de la neutralidad	324

CAPITULO III

EL BLOQUEO

I. *El concepto del bloqueo*

368. Definición del bloqueo	327
369. El bloqueo estratégico y comercial	328
370. El bloqueo es universal en cuanto afecta a todos los buques	329
371. El bloqueo hacia fuera y hacia dentro	330
372. Qué lugares pueden ser bloqueados	330
373. El bloqueo de ríos	330
373a. El bloqueo de los estrechos	332
373b. El bloqueo de los canales	332
374. La justificación del bloqueo	333

II. *El establecimiento del bloqueo*

375. La competencia para establecer el bloqueo	334
376. La declaración y notificación del bloqueo	334
377. La duración del tiempo de salida de los buques neutrales	336
378. El fin del bloqueo	336

III. *La efectividad del bloqueo*

379. El bloqueo efectivo en contraposición con el ficticio	338
380. La condición de efectividad del bloqueo	338

SECCIÓN	PÁGINA
380a. Los instrumentos del bloqueo	340
380b. El bloqueo por medio de aviones	340
381. El grado de peligro que origina efectividad	341
382. El cese de la efectividad.	341

IV. *La violación del bloqueo*

383. Definición de la violación del bloqueo	343
384. No hay violación sin notificación del bloqueo	343
385. La práctica antigua con respecto a lo que constituye una tentativa de violar el bloqueo	344
386. Cuándo la entrada no se considera violación del bloqueo	347
387. Cuándo la salida no se considera violación del bloqueo	348
388. El paso a través de un canal no bloqueado no es violación del bloqueo.	349

V. *Las consecuencias de la violación del bloqueo*

389. La captura de los buques que pasan el bloqueo	350
390. El castigo por la violación del bloqueo	351

VI. *El llamado bloqueo a larga distancia*

390a. El bloqueo a larga distancia en 1915-18	353
390b. El aislamiento de los imperios centrales durante la primera guerra mundial	355
390c. El bloqueo a larga distancia en la segunda guerra mundial	357

CAPITULO IV

EL CONTRABANDO

I. *El concepto de contrabando*

391. Definición del contrabando de guerra	360
392. El contrabando absoluto y condicional y los artículos libres	362
393. Los artículos de contrabando absoluto	363
394. Los artículos de contrabando condicional	365
395. El destino hostil es esencial al contrabando	369
396. Los artículos libres	372
396a. Los artículos destinados al uso de buques de transporte o a la asistencia de heridos	372
397. El contrabando de buques	373

II. *El transporte de contrabando*

398. El transporte de contrabando es punible por el derecho interno de los beligerantes	375
399. El transporte directo de contrabando	376
400. El transporte en circuito del contrabando (la doctrina del viaje continuo)	377
401. El transporte indirecto de contrabando (la doctrina del transporte continuo)	379

SECCIÓN	PÁGINA
402. El caso del <i>Bundesrath</i>	381
403. El apoyo continental a la doctrina del transporte continuo	382
403a. La doctrina del viaje continuo y la práctica durante la primera guerra mundial	382

III. *Las consecuencias del transporte de contrabando*

404. La captura por transporte de contrabando	385
405. La pena por el transporte de contrabando	386
406. La pena por el transporte de contrabando según la declaración de Londres	389
406a. La captura del contrabando sin la captura del buque	391

CAPITULO V

LA ASISTENCIA HOSTIL

I. *Las diferentes clases de asistencia hostil*

407. La asistencia hostil en general	394
408. El transporte de personas para el enemigo	395
409. La transmisión de información al enemigo	399
410. La asistencia hostil que origina carácter enemigo	401

II. *Las consecuencias de la asistencia hostil*

411. La captura por la asistencia hostil	403
412. La pena por la asistencia hostil	403
413. La detención de personas y despachos enemigos sin captura del buque.	405
413a. La captura de los reservistas enemigos	407

CAPITULO VI

LA VISITA, LA CAPTURA Y EL JUICIO DE LOS BUQUES NEUTRALES

I. *La visita*

414. El concepto del derecho de visita	410
415. Por quién, cuándo y dónde se ejerce el derecho de visita	410
416. Sólo los buques privados pueden ser visitados	411
417. Los buques en convoy	412
418. Las formalidades de la visita	413
419. La detención de los buques al objeto de la visita	414
420. La visita.	414
421. La investigación.	415
421a. El transporte de los buques a puerto para su investigación	416
421b. El sistema del "navicert"	417
422. Las consecuencias de resistir a la visita	418
423. Lo que constituye resistencia	419

SECCIÓN	PÁGINA
424. La navegación bajo convoy enemigo	419
425. La resistencia por el convoy neutral	420
426. Las deficiencias de los documentos	421
427. El robo, el deterioro y la ocultación de los documentos	421
428. Los documentos dobles y falsos	422
428a. La visita a un puerto enemigo	423
<i>II. La captura</i>	
429. Las causas y el modo de la captura	424
430. El efecto de la captura	425
431. La destrucción de las presas neutrales	426
431a. La destrucción de las presas neutrales durante la primera guerra mundial	429
432. El rescate y la recaptura de presas neutrales	430
433. La liberación después de la captura	431
<i>III. El enjuiciamiento de los buques neutrales capturados</i>	
434. El enjuiciamiento de los buques capturados es una cuestión interna.	432
435. El resultado del juicio	435
435a. El juicio de aeronaves capturadas	436
436. El juicio después de la conclusión de la paz	437
437. Las protestas y reclamaciones de los neutrales después del juicio	438
438-447. Las propuestas sobre tribunales internacionales de presas	439
447a. Los tribunales internacionales y la situación actual del derecho de presas	440
APÉNDICE. Tabla de ratificaciones, adhesiones y denuncias relativa a los convenios firmados en la segunda conferencia de La Haya el 18 de octubre de 1907.	443
ÍNDICE	448